

30 June 2017 / 30 juin 2017

## IOTC CIRCULAR 2017-066 / CIRCULAIRE CTOI 2017-066

Dear Sir/Madam,

**SUBJECT: COMMUNICATION FROM OVERSEAS FISHERY COOPERATION FOUNDATION OF JAPAN (OFCF)**

Please find attached a communication from Overseas Fishery Cooperation Foundation of Japan.

Madame/Monsieur,

**OBJET: COMMUNICATION DU FONDATION POUR LA COOPÉRATION PÊCHE OUTRE-MER DU JAPON (FCPO)**

Veuillez trouver en pièces jointe une communication du Fondation pour la Coopération Pêche Outre-mer du Japon.

Yours sincerely / Cordialement



Christopher O'Brien  
Executive Secretary / Secrétaire exécutif

**Attachments / Pièces jointes:**

- Documents from OFCF / Uniquement en anglais

**Distribution / Destinataires**

**IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI:** Australia/Australie, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

**Chairperson IOTC / Président de la CTOI**

**Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes:** Bangladesh, Liberia, Senegal/Sénégal.

**Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales**

**Copy to/ Copie à :** FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement



# Overseas Fishery Cooperation Foundation of Japan

TORANOMON 30 MORI BLDG.,  
2-2, TORANOMON 3, MINATO-KU  
TOKYO, JAPAN

GENERAL AFFAIRS DEPARTMENT  
FINANCIAL COOPERATION DEPARTMENT  
TECHNICAL COOPERATION DEPARTMENT

81-3-6895-5381  
81-3-6895-5382  
81-3-6895-5383

POSTAL CODE 105-0001  
FAX 81-3-6895-5388  
E-mail [headoffice@ofcf.or.jp](mailto:headoffice@ofcf.or.jp)

June 28, 2017

Mr. Alejandro Anganuzzi

Executive Secretary

Indian Ocean Tuna Commission: IOTC

Le Chantier Mall 2<sup>nd</sup> Floor P.O. Box 1011

Victoria Republic of Seychelles

Dear Mr. Alejandro Anganuzzi

I take this opportunity to express our deepest respect to you for your continued and dedicated efforts to establish and promote proper measures for managing tuna resources in the Indian Ocean.

Recognizing the importance of resources management through Regional Fishery Management Organizations (RFMOs), OFCF expanded from 2007 the scope of accepting trainees for our LTCFRM (Leadership Training Course on Fisheries Resources Management) --- one of the courses provided under the overall OFCF Training Program --- to also include candidates from IOTC member nations.

I am very happy to inform you that, thanks to the cooperation of the IOTC Secretariat under your outstanding leadership, I accepted resources management officials from two IOTC member countries in 2016 (Republic of Indonesia, Kingdom of Thailand), which resulted in further enhancing the outcome of the LTCFRM course.

OFCF is ready to accept three or four government officials in charge of marine resources management from IOTC member nations for LTCFRM in 2017. I would therefore be much obliged if the IOTC Secretariat could announce, as they did last year, this intention of ours to IOTC member nations so as to encourage government agencies or organizations of interested nations to implement the procedures for participation in this training course.

The main objective of LTCFRM is to upgrade the capabilities of governmental employees, mainly in developing countries, who are responsible for the formulation and implementation of proper schemes for resources management. At the same time, the training course aims at improving the accuracy of fisheries catch statistics and other data required by RFMOs. For the specific content of the training, as well as the qualification of participants, etc., please refer to "LTCFRM Course Guide for 2017" which is attached herewith. The deadline of application shall be no later than July 31, 2017.

I sincerely hope that the participation of trainees from IOTC member nations to LTCFRM 2017 will serve to contribute to the attainment of future goals of IOTC, and that it will also lead to the further strengthening of the relation of cooperation that has already been established between OFCF and IOTC.

Yours sincerely,



Yoshiharu Takenaka  
President

Attached material ;

1. Course Guide for Leadership Training Course on Fisheries Resource Management (LTCFRM)2017
2. Course Schedule for the LTCFRM 2017 (Tentative)

CC:Ms. Shoko Tsuji Expert IOTC, OFCF P/J

**Course Guide for  
Leadership Training Course on Fisheries  
Resource Management (LTCFRM) in 2017**



**Overseas Fishery Cooperation Foundation of Japan  
(OFCE)**

## INDEX

<b>1. Course Information</b>	<b>2</b>
<b>1.1 Introduction</b>	<b>2</b>
Objective	
Language	
<b>1.2 Participation Guideline</b>	<b>3</b>
Qualification of Participants	
Procedure for Participation	
<b>1.3 Facilities Provided</b>	<b>5</b>
Expenses	
Accommodations	
Identification	
Insurance	
Information about Japan	
<b>2. Course Schedule (tentative) in 2017</b>	<b>7</b>

## **1. Course Information**

### **1.1 Introduction**

#### **Objective**

Overseas Fishery Cooperation Foundation of Japan (OFCF) has conducted “Leadership Training Course on Fisheries Resource Management (LTCFRM) 2017” to contribute to the management of international fisheries resources in related coastal countries, and to foster amicable relations between the countries and Japan in the fisheries field.

In response to the urgent needs of the related coastal countries to train qualified human resources for developing the fisheries sector, OFCF has been effectively helping to develop qualified personnel by providing various training courses to meet the needs and by accepting overseas trainees in Japan.

LTCFRM is designed to train qualified persons in the fisheries fields by providing expert training programs, thus enabling participants to acquire deeper knowledge and skills on fisheries resources management. Specific training is therefore held at National Research Institute, Fisheries Research Agency, some of fisheries cooperative associations and fisheries related facilities of local areas in Japan.

#### **Language**

The language used in the Course is **English**.

## **1.2 Participation Guideline**

### **Qualification of Participants**

The participants for LTCFRM 2017:

- 1) shall be less than **45** years old and beyond a college graduate or with equivalent educational background;
- 2) shall be a administrator or researcher working for statistics and/or resources management section of the government or government-owned organization, with due recommendation from the respective government;
- 3) shall have a general knowledge and skills in his/her present working field and be expected to play a leading role in the fisheries field in his/her country;
- 4) shall want to participate in LTCFRM for deepening his/her knowledge and skills of fisheries, particularly on the topics handled in LTCFRM;
- 5) shall be proficient in English language, with a TOEFL score of more than 500, or equivalent command of English language; and
- 6) shall be of sound mind and body, with a certificate of good health through a medical doctor.
- 7) Applicant is the only one person in each country.
- 8) The person can't be applicants who have participated in this course ever.

### **Procedure for Participation**

Participants are requested to forward the following documents prepared in English to OFCF. The address of OFCF's Tokyo Headquarters is shown below. The submitted documents will not be returned to the participants even after the procedure is completed.

- 1) Recommendation Letter of the Government of Applicant (Attached Form 1)
- 2) Background Information of Applicant (Attached Form 2)
- 3) Medical Certificate of Applicant's Health Status (Attached Form 3)
- 4) Certificate of Present Occupation for Applicant, signed by Government Officer: It also should include a statement guaranteeing his/her re-employment after returning to his/her country (Attached Form 4).
- 5) Diploma of Applicant (Attached Form 5 or Copy of Graduate Certificate: Photocopies acceptable)
- 6) Overview of the organization which the applicant belongs (Attached Form 6)  
\* Sample form is attached.
- 7) Copy of Applicant's Passport or Copy of ID card or other papers, with giving proof of name, date of birth, and address, etc.
- 8) Photographs of Applicant (4 photos, 4 x 3 cm, upper half of body)
- 9) Curriculum Vitae (Free formation)

**Contact Address (Application presentation)**

International Exchange Promotion Division

Technical Cooperation Department

Overseas Fishery Cooperation Foundation of Japan (OFCF)

Toranomon 30 MORI Bldg.,2-2, Toranomon 3, Minato-ku, Tokyo, JAPAN

Phone: 81-3-6895-5383 / Fax: 81-3-6895-5388

Takanori Ichino(Mr.)

Director

International Exchange Promotion Division

Technical Cooperation Department

E-mail: [ichino@ofcf.or.jp](mailto:ichino@ofcf.or.jp)

Takanobu Ookutsu (Mr.)

Course Manager

International Exchange Promotion Division

Technical Cooperation Department

E-mail: [ookutsu@ofcf.or.jp](mailto:ookutsu@ofcf.or.jp)



## 1.3 Facilities Provided

### Expenses

OFCF will bear the following expenses for participants in LTCFRM. Other expenses than those described below shall be borne by each participant in principle.

1) Air fare

OFCF will procure a round-trip economy-class air ticket between Narita or Haneda International Airport and the international airport, which is nearest to the city where the participant is working in his/her country, and will send e-ticket to each participant via Email.

2) Preparatory stipend (Initial allowance)

On arrival in Japan, OFCF will pay ¥20,000 only once, for preparing for the trip to Japan.

3) Accommodations

OFCF will pay the hotel charges only, directly to the designated hotels, excluding other costs such as meal costs, laundry services, phone charges, etc.

4) Meal expenses (Board)

OFCF will pay meal costs directly to the hotels that arrange meals. On some cases, ¥2,800 per day will be given to each participant in cash.

5) Miscellaneous expenses (Personal allowance)

OFCF will give ¥2,100 per day to each participant. The amount is for miscellaneous expenses such as laundry service, barber charge, private transportation, etc., for private use.

6) Tours & Excursion

OFCF will bear the expenses for tours and excursions such as hotel charges, transportation, etc., throughout the Course period.

7) Stationeries, etc.

OFCF will provide each participant with writing materials, a back-pack for field research activities, in kind.

8) Air freight for unaccompanied documents

OFCF will bear the airfreight for unaccompanied documents of up to 10kg when each participant leaves Japan, to forward the training materials provided by OFCF to the home country. However, additional any charges for documents and other over 10kg must be paid by the participant.

### Accommodations

Participants shall be based in at the following accommodation. Other accommodations (hotel) will be notified to each participant prior to each study tour with an itinerary. Please note that cooking in rooms at the below. The accommodations and other hotels is prohibited by the Japanese regulations pertaining to fire prevention.

Tokyo Kenshu Center (TKC) of The Overseas Human Resources and Industry Development Association(HIDA)  
 Senju-Azuma 1-30-1, Adachi-Ku, Tokyo, Japan 120-8534  
 Phone +81-3-3888-8230, Fax +81-3-3888-8242  
<http://www.hidajapan.or.jp/en/center/about/tkc.html>

### Identification

OFCF will issue Trainees Identification Card to each participant.

### Insurance

OFCF will bear the insurance premiums for personal accident and sickness for the participants as shown below, in accordance with the regulations of OFCF. However, the insurance does not cover claims for dental treatment, intentional accident, a participant's past illness, etc., according to the insurance terms and conditions:

Insurance coverage:	Injury	Death & Physical impediment	Up to ¥5,000,000
		Medical expenses	Up to ¥3,000,000
	Sickness	Death	¥5,000,000
		Medical expenses	Up to ¥3,000,000
	Accompanying baggage		Up to ¥150,000
	Rescue expenses		Up to ¥3,000,000
	Personal liability		Up to ¥10,000,000
Coverage period:	From departure of participant from home country to return to home country		

### Information about Japan

JAPAN: the Official Guide (Japan National Tourism Organization) provides every kind of information about Japan via Internet (<http://www.jnto.go.jp/eng/>) for foreign people living both inside and outside Japan. It is a highly recommendable website in preparing the trip to Japan. It is also recommended that, if a participant sticks to his/her country food, the participant bring such food with him/her.

## 2. Course Schedule (tentative) in 2017

The Course schedule in 2017 is as per attached. The fixed schedule and more detailed information will be notified.

**TENTATIVE**

<b>Leadership Training Course on Fisheries Resource Management 2017(LTCFRM)</b>					
Month & Date		CONTENTS			
		AM (09:30~12:30)		PM (13:30~16:30)	
		Lecture	Lecturer	Lecture	Lecturer
7-Nov	TUE	Arrival at Japan			
↓ General Training ( TKC : Tokyo Kensyu Center) ↓					
8-Nov	WED	Course Orientation	OFCF	Opening Ceremony	OFCF
9-Nov	THU	Japanese Lesson		Japanese ODA in Fisheries Field	JFA
10-Nov	FRI	Japanese Lesson		Fishery Policy in Japan	JFA
11-Nov	SAT	Fish Market		Day Off	
12-Nov	SUN	Day Off		Day Off	
13-Nov	MON	Japanese Lesson		Intoroduction to Japan's Fisheries	OFCF
14-Nov	TUE	Japanese Lesson		Remote Sensing for Marine Resources	JAFIC
15-Nov	WED	Japanese Lesson		Responsible Tuna Fisheries	OPRT
16-Nov	THU	Japanese Lesson		Fisheries Resourses in Japan I	OFCF
17-Nov	FRI	Japanese Lesson		Aquaculture in Japan	OFCF
18-Nov	SAT	Japanese Lesson		Day Off	
19-Nov	SUN	Day Off		Day Off	
20-Nov	MON	Japanese Lesson		Japan Fisheries Cooperative	JF
21-Nov	TUE	Japanese Lesson		Japanese Lesson	
22-Nov	WED	Japanese Lesson		Japanese Lesson	
23-Nov	THU	Japanese Lesson		Japanese Lesson	
24-Nov	FRI	Field Study Tour ( Visit to Fisheries Facilities )			
25-Nov	SAT	Japanese Lesson		Day Off	
↓ Technical Training ↓					
26-Nov	SUN	Move to National Research Institute of Far Seas Fisheries			
27-Nov	MON	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
28-Nov	TUE	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
29-Nov	WED	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
30-Nov	THU	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
1-Dec	FRI	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
2-Dec	SAT	Move to National Research Institute of Fisheries Science			
3-Dec	SUN	Day Off		Exchange meeting with other course	
4-Dec	MON	Lecture on The Evaluation of Marine Resources		Lecture on The Evaluation of Marine Resources	
5-Dec	TUE	Lecture on The Evaluation of Marine Resources		Lecture on The Evaluation of Marine Resources	
6-Dec	WED	Lecture on The Evaluation of Marine Resources		Lecture /Move to Tokyo	
7-Dec	THU	Question and Answer session		Question and Answer session	
8-Dec	FRI	Question and Answer session		Practice Presentation	
↓ Preparation for Return to Home Countries ↓					
9-Dec	SAT	Moving to Kyoto		Study tour for historical sites (Kyoto)	
10-Dec	SUN	Study tour for histrical sites (Kyoto)		Moving to Tokyo	
11-Dec	MON	Course Review/Baggage Forwarding		Presentation/Closing Ceremony	
12-Dec	TUE	Depature from Japan			

# Leadership Training Course on Fisheries Resource Management 2017(LTCFRM)

Month & Date		CONTENTS			
		AM (09:30~12:30)		PM (13:30~16:30)	
		Lecture	Lecturer	Lecture	Lecturer
7-Nov	TUE	Arrival at Japan			
↓ General Training ( TKC : Tokyo Kensyu Center) ↓					
8-Nov	WED	Course Orientation	OFCF	Opening Ceremony	OFCF
9-Nov	THU	Japanese Lesson		Japanese ODA in Fisheries Field	JFA
10-Nov	FRI	Japanese Lesson		Fishery Policy in Japan	JFA
11-Nov	SAT	Fish Market		Day Off	
12-Nov	SUN	Day Off		Day Off	
13-Nov	MON	Japanese Lesson		Intoroduction to Japan's Fisheries	OFCF
14-Nov	TUE	Japanese Lesson		Remote Sensing for Marine Resources	JAFIC
15-Nov	WED	Japanese Lesson		Responsible Tuna Fisheries	OPRT
16-Nov	THU	Japanese Lesson		Fisheries Resources in Japan I	OFCF
17-Nov	FRI	Japanese Lesson		Aquaculture in Japan	OFCF
18-Nov	SAT	Japanese Lesson		Day Off	
19-Nov	SUN	Day Off		Day Off	
20-Nov	MON	Japanese Lesson		Japan Fisheries Cooperative	JF
21-Nov	TUE	Japanese Lesson		Japanese Lesson	
22-Nov	WED	Japanese Lesson		Japanese Lesson	
23-Nov	THU	Japanese Lesson		Japanese Lesson	
24-Nov	FRI	Field Study Tour ( Visit to Fisheries Facilities )			
25-Nov	SAT	Japanese Lesson		Day Off	
↓ Technical Training ↓					
26-Nov	SUN	Move to National Research Institute of Far Seas Fisheries			
27-Nov	MON	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
28-Nov	TUE	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
29-Nov	WED	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
30-Nov	THU	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
1-Dec	FRI	Lecture on The Marine Resource Management		Lecture on The Marine Resource Management	
2-Dec	SAT	Move to National Research Institute of Fisheries Science			
3-Dec	SUN	Day Off		Exchange meeting with other course	
4-Dec	MON	Lecture on The Evaluation of Marine Resources		Lecture on The Evaluation of Marine Resources	
5-Dec	TUE	Lecture on The Evaluation of Marine Resources		Lecture on The Evaluation of Marine Resources	
6-Dec	WED	Lecture on The Evaluation of Marine Resources		Lecture /Move to Tokyo	
7-Dec	THU	Question and Answer session		Question and Answer session	
8-Dec	FRI	Question and Answer session		Practice Presentation	
↓ Preparation for Return to Home Countries ↓					
9-Dec	SAT	Moving to Kyoto		Study tour for historical sites (Kyoto)	
10-Dec	SUN	Study tour for histrical sites (Kyoto)		Moving to Tokyo	
11-Dec	MON	Course Review/Baggage Forwarding		Presentation/Closing Ceremony	
12-Dec	TUE	Depature from Japan			

**Check list of Application Documents for LTCFRM 2017**

No.	Title	Form * Copy	In one's name	Quantity	Check
1	<b>Letter of Recommendation</b>	Form 1	Minister Secretary Director	1 sheet	
2	<b>Information about Education and Language</b>	Form 2	Candidate	1 sheet	
3	<b>Medical certificate</b>	Form 3	Hospital Doctor	1 sheet	
4	<b>Employment certificate</b>	Form 4	Minister Secretary Director	1 sheet	
5	<b>Certificate of academic background</b>	Form 5	Principal Schoolmaster etc	1 sheet	
6	<b>Overview of the organization which the applicant belongs</b>	Form 6	Minister Secretary Director	1 sheet *see the attached sample	
7	<b>Copy of diploma or graduation</b>	Copy		1 copy	
8	<b>Copy of passport</b>	Copy as ID		1 copy	
9	<b>Photograph copy of candidate</b>	Copy Attached to Form 1		4 copies <b>* 4cm height, 3cm width</b>	
10	<b>Curriculum vitae</b>	Format is free.		<b>Items;</b> <b>A) Education</b> • Specialty / Major • Thesis and themes of study <b>B) Job</b> • Past career, overseas stay • Current position ,title • Detail of duty job <b>C) Contact address</b> • Phone number • Fax number • E-mail address	

# Letter of Recommendation to The President of OFCF

# Form 1

<p><b>The recommender</b> I recommend the person below as the candidate of OFCF training in Japan. . (Director, Secretary, etc.)</p> <p>Name(Mr. or Ms.): _____</p> <p>Title &amp; position: _____</p> <p>Organization: _____</p> <p><b>Signature</b> _____</p>	<p>OFCF will send the notification of application result. Please write the name of the person to whom it is addressed, If you need different person's name from the recommender.</p> <p>Mr. /Ms. Name _____</p> <p>Title &amp; position: _____</p> <p>Organization: _____</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><b>The candidate</b></p> <p>Name: _____</p> <p><b>Signature</b> _____</p>	<p>I agree that I shall follow the training regulation of OFCF including compensation rule covered by accident insurance.</p>	<p><b>Photo copy</b></p> <p><u>4cm H, 3cm W</u></p> <p><u>1 is here.</u></p> <p><u>3 are attached.</u></p> <p><u>Total 4 copies.</u></p>
------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Name</b>	<u>Family n.</u>		<b>Nationality</b>		<b>Age</b>	
	<u>Middle n.</u>		<b>Sex</b>	<u>Male</u> / <u>Female</u>		
	<u>Given n.</u>		<b>Date of birth</b>	<u>Year</u>	<u>Month</u>	<u>Day</u>
<b>Organization Title &amp; Position</b>	<u>Ministry</u>		<b>Place of birth</b>	<u>Country</u>	<u>City</u>	<u>Town</u>
	<u>Department</u>			<b>Marital status</b>	<u>Married</u> / <u>Single</u>	
	<u>Division</u>		<b>Address of Office</b>		<u>Country</u>	<u>City</u>
<u>Title &amp; position</u>		<b>Home town/city</b>				
<u>Address</u>		<b>Passport No. &amp; Date of expiration</b>		<u>No.</u>		
<u>Tel</u>				<u>Year</u>	<u>Month</u>	<u>Day</u>
<u>Fax</u>						
<u>e-mail 1</u>						
	<u>e-mail 2</u>					
<b>Place to apply for VISA</b>	<u>City</u>	<b>Past entry into Japan 《The latest》</b>	<u>Year</u> <u>Month</u> <u>Day</u> <u>Period</u>	<b>Family in Japan (if any)</b>	Father   Mother   Spouse	
<b>Nearest international airport</b>	<u>Airport</u>				Son   Daughter	
					Brother   Sister   Others	
					/ None	
<b>Employment history</b>	<u>Year</u> <u>Month</u>	<u>Organization</u> (Ministry, Department ,Division)		<u>Title &amp; Position</u> (in detail) (ex: Fisheries planning officer)		<u>Permanent</u> / <u>Temporary</u>

# Information about Education and Language

# Form 2

The candidate						
Family name		Sex	Male / Female			
Middle name						
Given name		Age				
<b>1.Educational background</b>						
	Name of School , College, University ,etc.	Period In School (years)	Specialty or Major	Language used in School etc.	Location	
1		Years			City	
2		Years			City	
3		Years			City	
<b>2.Past overseas stay</b>						
	Country	Period (years & months)	Purpose		Official / Private	
1		years & months				
2		years & months				
3		years & months				
<b>3.Language (fill in ◎ ○ △ ×)</b>						
	Japanese	<u>English</u>	Chinese	Indonesian	Spanish	Other
<b>Speaking</b>						
<b>Reading</b>						
<b>Writing</b>						
Note:	◎ : excellence    ○ : pass    △ : a little    × : No					
<b>4.Japanese lesson (if any)</b>			<b>5.Other information about your specialty or language (if any)</b>			
	Period (years & months)	Specialty		Certificate		
<b>Schooling</b>	years & months					
<b>Private lessons</b>	years & months					
<b>Self study</b>	years & months					

# Medical Certificate

# Form 3

Full name ;(名前)

Date of birth (yyyy/mm/dd)

Age

(Mr./Ms.)

(生年月日)

(年齢)

1.HEIGHT (身長) <div style="text-align: right;">cm</div>	4.EYE TROUBLE (眼疾)									
2.WEIGHT (体重) <div style="text-align: right;">kg</div>	5.VISUAL ACUITY (視力) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Naked</td> <td style="text-align: center;">Corrected</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Left</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Right</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Naked	Corrected	Left			Right		
	Naked	Corrected								
Left										
Right										
3.INTERNAL EXAMINATION (内科所見)	6.COLOR BLINDNESS (色神)									
	7.BLOOD PRESSURE (血圧)									
	8.URINE(尿検査) <table style="width: 100%; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="text-align: center;">Protein</td> <td style="text-align: center;">(蛋白)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Glucose</td> <td style="text-align: center;">(糖)</td> </tr> </table>	Protein	(蛋白)	Glucose	(糖)					
	Protein	(蛋白)								
	Glucose	(糖)								
	9.EAR TROUBLE (耳疾)									
	10.ESR (Erythrocyte sedimentation rate) (血沈)									
11.TUBERCULIN TEST (ツベルクリン反応)										
12.CHEST X-REY (胸部 X 線) Indirect (間接撮影) Direct (直接撮影)	13.MEDICAL HISTORY (既往症)									
14.UNDER MEDICAL TREATMENT (治療中の病気)	15.REMARKS (特記事項)									

I hereby certify that all information given is correct.

Date: (日付)

Name of hospital (病院名)

Address (住所)

Name of doctor (print) (医師名)

Signature (署名)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



# Employment Certificate

We hereby certify that the candidate mentioned below is our employee, and guarantees his / her status when he / she returns to home country.

<b>The candidate</b>	
<b>Full Name</b>	
<b>Sex</b>	Male / Female
<b>Age</b>	
<b>The time when he/she was recruited for the organization</b>	Year          month          day
<b>Title and position</b>	

Certificate:

Name: \_\_\_\_\_

Title and position: \_\_\_\_\_

(Minister, Secretary, Director)

Date: \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

# Certificate of academic background

# Form 5

We hereby certify that the person mentioned below has satisfactorily completed the requirement for graduation as prescribed by Department of Education and is awarded this diploma given at (city) \_\_\_\_\_ on (day, month, year) \_\_\_\_\_.

<b>The graduate etc</b>	
<b>Full Name</b>	
<b>Sex</b>	Male / Female
<b>Age</b>	
<b>The time when he/she was graduated from the school etc.</b>	Year            month            day
<b>Name of the school</b>	

Certificate:

Name : \_\_\_\_\_

Title and position : \_\_\_\_\_  
 (Principal, schoolmaster)

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

## Overview of the organization which the applicant belongs Form 6

<b>Foreign sending organization</b> (Organization to which the applicant belongs) 機関名		
<b>Minister</b> 経営者名		
<b>Address</b> 所在地		
<b>Established</b> 設立年月日		
<b>Business relations</b> 受入れ機関との関係		
<b>Type of business</b> 業種 <b>Staple commodities</b> 主要製品		
<b>Capital</b> 資本金	Annual sales (latest fiscal year) 売上げ	Number of full-time employees 常勤職員数
<b>Main trade</b> 主要貿易(取引)		
<b>Name of the manager</b> 管理者名(責任者名)		
<p><b>Whether or not the foreign sending organization, operator or manager used or provided forged documents or hid a relevant fact concerning misconduct relating to the training or technical internships of foreign nationals in order to have a foreign national unlawfully receive permission to enter and stay in Japan</b></p> <p>外国人に不正に入国・在留に係る許可を受けさせ、又は外国人の研修・技能実習に係る不正行為に関する事実を隠ぺいする目的で、偽変造の文書・図画若しくは虚偽の文書・図画の行使・提供を行ったことの有無</p> <p style="text-align: center;"><b>YES (あり) ・ NO (なし)</b></p>		
<p><i>Fill in the following when the answer is "YES" 上記において、「あり」に該当する場合に記載</i></p> <p><b>Time</b> 時期 :</p> <p><b>Details</b> 内容 :</p>		

**Date :**

**Organization** .....

**Name :** .....

**Title and Position** .....

(Minister, Secretary, Director)

**Signature** .....

**Overview of the organization which the applicant belongs Form 6**

<b>Foreign sending organization</b> (Organization to which the applicant belongs) 機関名	*Do not fill here. This is the sample form 6	
<b>Minister</b> 経営者名	*Do not fill here. This is the sample form 6	
<b>Address</b> 所在地	*Do not fill here. This is the sample form 6	
<b>Established</b> 設立年月日	( The description is unnecessary )	
<b>Business relations</b> 受入れ機関との関係	( The description is unnecessary )	
<b>Type of business</b> 業種 <b>Staple commodities</b> 主要製品	( The description is unnecessary )	
<b>Capital</b> 資本金 ( The description is unnecessary )	<b>Annual sales (latest fiscal year)</b> 売上げ ( The description is unnecessary )	<b>Number of full-time employees</b> 常勤職員数 ( The description is unnecessary )
<b>Main trade</b> 主要貿易(取引)	( The description is unnecessary )	
<b>Name of the manager</b> 管理者名(責任者名)	( The description is unnecessary )	
<p><b>Wether or not the foreign sending organization, operator or manager used or provided forged documents or hid a relevant fact concerning misconduct relating to the training or technical interships of foreign nationals in order to have a foreign national unlawfully receive permission to enter and stay in Japan</b></p> <p>外国人に不正に入国・在留に係る許可を受けさせ、又は外国人の研修・技能実習に係る不正行為に関する事実を隠ぺいする目的で、偽変造の文書・図画若しくは虚偽の文書・図画の行使・提供を行ったことの有無</p>		
<p>YES (あり) ・ <b>NO</b> (なし)</p>		
<p>Please Check 「NO」</p>		
<p><b>Fill in the following when the answer is "YES"</b> 上記において、「あり」に該当する場合に記載</p>		
<b>Time</b> 時期 :	(The description is unnecessary)	
<b>Details</b> 内容 :	(The description is unnecessary)	

**Fill in** {

**Date** :

**Organization** .....(Do not fill here. This is the sample form 6).....

**Name** : .....(Do not fill here. This is the sample form 6).....

**Title and Position** (Do not fill here. This is the sample form 6).....  
**(Minister, Secretary, Director)**

**Signature** .....(Do not sign here. This is the sample form 6).....

# I N F O R M A T I O N

To: Dear applicants for “Leadership Training Course on Fisheries Resource Management (LTCFRM) 2017”

1. All **original** papers mentioned in “Check list of Application Documents” should be arrived **at OFCF headquarters (Tokyo Japan) until 31th.July, 2017.**
2. If your application documents are expected not to arrive at OFCF headquarters in time with air-mail or overseas courier services, you can temporarily send them to us through a facsimile transmission or E-mail with the PDF transformed. The original papers of all your application documents shall be delivered to us as soon as possible.
3. Please contact us if you need the electronic file of the application forms. We will send the application forms to you by e-mail soon.

**We thank you for your cooperation and consideration.**

OFCF Japan

International Exchange Promotion Division

E-mail: [ookutsu@ofcf.or.jp](mailto:ookutsu@ofcf.or.jp)

and/or

E-mail: [ichino@ofcf.or.jp](mailto:ichino@ofcf.or.jp)

TEL: +81-3-6895-5383

FAX: +81-3-6895-5388